



INSTRUCTION MANUAL

Centurion VK220



Svenska 2-11

Deutsch 12-21

English 22-31

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Läs igenom instruktionerna i manualen noggrant för att säkerställa tillförlitlig och säker användning av utrustningen. Följ dessa regler så minskar du risken för brand, elektrisk stöt och skada.

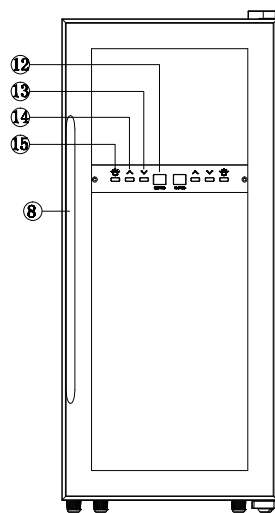
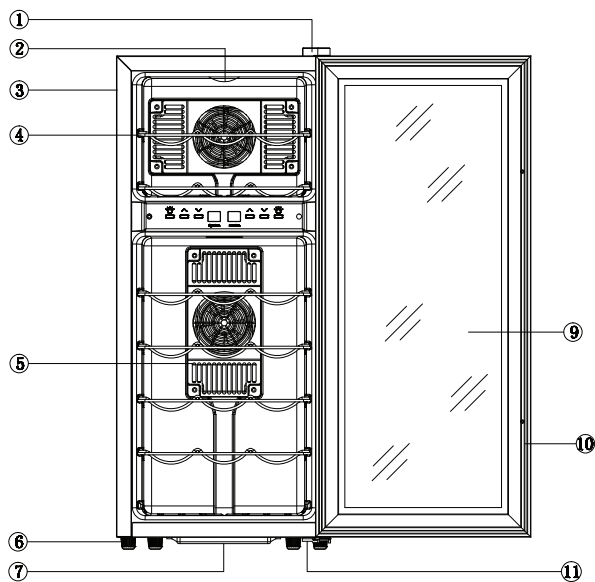
- Innan du kopplar in apparaten: Kontrollera att ditt vägguttags spänning motsvarar den spänning som anges på produktens typskylt (typskylten är placerad på baksidan av enheten).
- Apparaten måste jordas. I händelse av elektrisk kortslutning, minskar jordningen risken för elstöt genom att tillhandahålla en utgångstråd för elströmmen. Apparaten är utrustad med en sladd med en jordningstråd och en jordningsplugg. Kontakten måste anslutas till ett korrekt installerat och jordat uttag. Anlita en behörig elektriker eller servicetekniker om du inte förstår jordningsinstruktionerna helt, eller om du tvivlar på att apparaten är tillräckligt jordad.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Placera inte tunga saker på strömsladden, detta kan skada sladden.
- Använd inte apparaten om strömsladden är skadad.
- Om strömsladden skadats måste den bytas av tillverkaren, dess serviceagent eller annan behörig servicetekniker för att undvika fara.
- Dra aldrig i sladden när du ska dra ut kontakten från eluttaget.
- Rör aldrig apparaten, kontakten eller sladden med blöta händer.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och använd den inte i extremt varma miljöer eller fuktiga utrymmen så som badrum eller vid en pool.
- Kylen får inte exponeras för regn.

- Använd inte apparaten i närheten av explosiva gaser.
- Låt inte barn leka i eller med apparaten. Barn måste övervakas när de är nära vinkyl.
- Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan apparaten och närliggande väggar etc.
- Stoppa inte in fingrarna, pennor eller andra saker i öppningar på apparaten.
- Koppla ur apparaten innan du rengör den.
- Reparera inte apparaten på egen hand. Den måste repareras av behörig servicepersonal för att undvika fara.
- Förvara inte livsmedel i vinkyl, eftersom temperaturen i kylan inte är tillräckligt låg för farvaring av livsmedel.
- Följ dessa instruktioner innan du kastar din vinkyl: Ta bort dörren. Låt hyllorna sitta kvar på plats, för att göra det svårare för barn att klättra in i kylan.
- Använd inte brandfarlig vätska vid rengöring av kylan. Ångorna från sådan vätska kan leda till brand och explosion.
- Bensin och annan brandfarlig vätska får inte förvaras eller användas i närheten av kylan. Ångorna från sådan vätska kan leda till brand och explosion.
- Förvara inte livsmedel i vinkyl, eftersom temperaturen i kylan inte tillräckligt låg för farvaring av livsmedel.
- Denna apparat får inte användas av personer (gäller även barn) som saknar kunskap om och erfarenhet av hur den används, annat än under uppsikt av någon som kan ge instruktioner och ansvarar för säkerheten.
- FARA eller VARNING: Risk att barn blir inneslängt.

VAD FINNS I KARTONGEN

- 1 Vinkyl
- 1 Bruksanvisning
- 6 utdragbara hyllor

PRODUKTÖVERSIKT

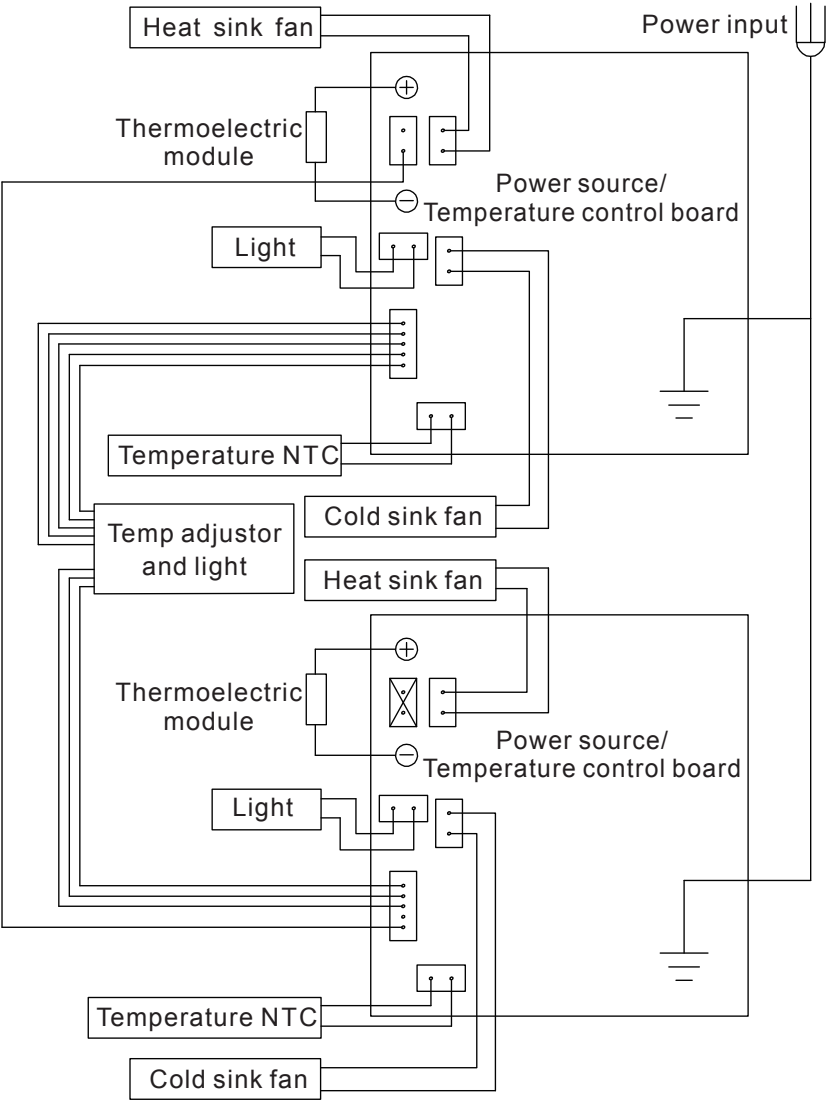


1. Övre gångjärn
2. Lampa
3. Hölje
4. Hylla
5. Fläktkåpa

6. Fot
7. Vattenbricka
8. Handtag
9. Glasdörr
10. Dörrtätning

11. Nedre gångjärn
12. Display
13. Temperatur ner
14. Temperatur upp
15. Belysning

KOPPLINGSSCHEMA



ELANSLUTNING

Varning! Felaktig hantering av den jordade stickproppen kan innebära risk för elektrisk stöt. Skadad nätsladd ska bytas av auktoriserad reparatör.

Den här kylen ska av säkerhetsskäl anslutas till jordat vägguttag.

Användning av förlängningssladd rekommenderas inte.

Stickproppen ska anslutas till ett vägguttag med två stift och en spänning på 220-240 V, 50 Hz.

Sladden ska hängas upp bakom kylen, så att den inte hänger fritt och kan orsaka olyckor.

Apparaten uppfyller gällande EU-direktiv:

- Lågspänning 2006/95/EC.
- Elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EC.

Apparaten ska vara jordskyddad enligt Starkströmsreglementet för att skydda användaren mot elchock vid eventuella störningar.

Vid byte av nätsladden eller kontakt får endast samma typ av sladd och kontakt som vid leverans användas.

Under inga omständigheter får du kapa eller avlägsna någon del av elkretsen.

INSTALLATION

Innan du tar kylen i bruk

- Ta bort ut- och invändig förpackningsmateriel.
- Kontrollera att följande komponenter finns med:
 - 6 utdragbara hyllor
 - 1 bruksanvisning
- Låt kylen stå upprätt under minst två timmar innan du kopplar in den elektriskt. På så sätt minskar du risken för funktionsproblem p.g.a. hanteringen av kylen under transporten.
- Gör ren kylen invändigt med ljummet vatten och en mjuk trasa.
- Ställ kylen på ett golv som klarar vikten på fylld kyl. Justera kylen så att den står rätt med hjälp av de främre stödfötterna.

- Placera kylan på en plats där den inte utsätts för direkt solljus och andra värmekällor (ugn, värmare, radiator osv). Direkt solljus kan skada ytbeläggningen av akryl och värme kan leda till högre energiåtgång. Extremt låga och höga temperaturer kan också leda till att apparaten inte fungerar på rätt sätt.
- Den här kylan är inte avsedd för installation i källare och liknande utrymmen.
- Den här kylan får endast användas inomhus.

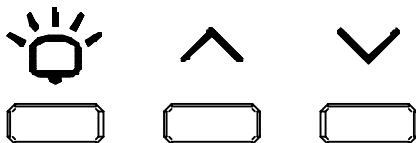
Observera! Se till att lättantändliga material inte förvaras eller används i närheten av kylan.

ANVÄNDA VINKYLEN

Vi rekommenderar vinkylan installeras i ett utrymme där omgivningstemperaturen ligger på mellan 10 och 32 °C. Om omgivningstemperaturen ligger över eller under den rekommenderade temperaturen kan kylens funktion påverkas negativt. Vid extremt kalla eller varma förhållanden kan till exempel temperaturen i kylan svänga upp och ner på ett oönskat tätt. Det kan då hända att den önskade temperaturen på 7-18 °C/11-18 °C inte uppnås. Temperaturen kan påverkas av huruvida till exempel den invändiga belysningen är tänd eller släckt eller flaskorna placeras långt upp, i mitten eller långt ner.

Knapparna på displayen

Önskad temperatur kan ställas in med knapparna. Det finns tre så kallade touchknappar på panelen “▲” och “▼” som används för att ställa in temperaturen till mellan 7 och 18 °C (zon 1 - övre) / 11 och 18 °C (zon 2 - nedre), i steg om en grad. Belysningen tänds och släcks med knappen med en lampsymbol.



SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring av vinkylan

- Dra ur stickproppen ur vägguttaget och ta ut flaskorna från kylan.
- Tvätta av invändigt med varmt vatten och bikarbonat.
Gör en lösning med 2 matskedar bikarbonat till en liter vatten.
- Utsidan rengörs med ett mildt rengöringsmedel och varmt vatten.
- Ta ut vattenlådan längst ner och tvätta den.

Flytta vinkylan

- Ta ur samtliga flaskor ur kylan.
- Tejpa fast alla lösa objekt inne i kylan.
- Vik upp fötterna under kylan, så att de inte skadas under förflyttning.
- Tejpa fast dörren.
- Se till att eventuella vinflaskor i kylan står upp när kylan flyttas.

SERVICE OCH VIKTIG INFORMATION

1. Den här kylan är endast avsedd för användning i tempererad miljö.
2. Kontrollera kylan vid leverans. Om nätsladden är skadad ska den bytas av tillverkaren, dennes representant eller annan behörig person, för att undvika onödiga risker.
3. Trasig sladd måste bytas. Kontakta serviceverkstaden om du behöver mer information eller har några frågor.

WARNING! Placera inte kylan så att den är åtkomlig för barn. Låt inte heller barn använda kylan själva.

BORTSKAFFANDE AV UTTJÄNT PRODUKT

1. Demontera dörren innan uttjänt kyl kastas.
2. Uttjänt kyl får inte hanteras som hushållsavfall. Uttjänt kyl ska lämnas in för återvinning enligt gällande bestämmelser.
3. Information rörande bortskaffande av uttjänt kyl:
Brandfarlig isolering ska omhändertas på lämpligt sätt. Lämna in kylan till återvinningsanläggning som tar hand om uttjänta kylmaskiner.

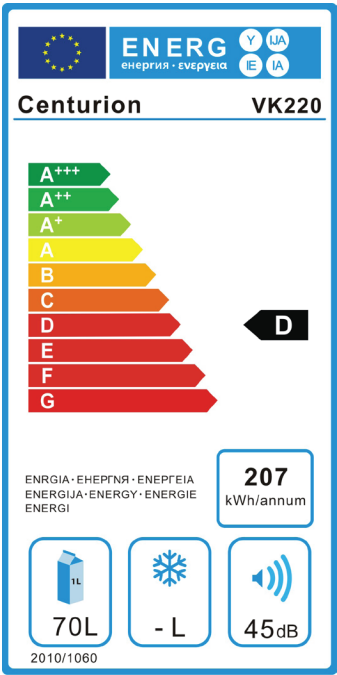
FELSÖKNING

Du kan själv lösa vissa problem med vinkylen, så du slipper lämna in den på service. Försök lösa eventuella problem med hjälp av nedanstående felsökningsschema innan du kontaktar serviceverkstaden.

PROBLEM	TROLIG ORSAK
Vinkylen fungerar inte.	Kylen är inte inkopplad till rätt nätspänning. Kretsbrytaren har löst eller säkringen bränt.
Kylen är inte tillräckligt kall.	Kontrollera temperaturinställningen. Omgivningstemperaturen kanske kräver en annan inställning. Dörren är öppen för ofta. Dörren är inte helt stängd. Dörrtätningen tätar inte korrekt. Vinkylen är inte placerad med tillräckligt fritt utrymme runt om.
Belysningen fungerar inte.	Rådgör med serviceverkstad.
Vibrationer	Kontrollera att kylan står i våg.
Kylen verkar avge för mycket ljud.	Kylen står inte i våg. Kontrollera fläkten.
Dörren stänger inte riktigt.	Kylen står inte i våg. Dörren är inte korrekt monterad. Tätningen är dålig. Hyllorna sitter inte rätt.
Displayen fungerar inte.	Kontrollpanelen fungerar inte. Problem med kretskortet Det är troligen problem med kontakten.
Displayfel	Displayen är svåravläst. Temperaturfel.
Knapparna fungerar inte.	Kontrollpanelen är skadad.

TEKNISK DATA

Modell	Centurion VK220
Kapacitet	70 l
Spänning	220-240 V, 50 Hz
Ström	1 A (25 °C)
Säkerhetsklass	I
Klimatklass	SN, N = 10°C - 32°C
Effekt	140 W
Energiåtgång (kWh/24 h)	0,85 (15 °C)
Max drifttemperatur	32 °C
Max temperaturskillnad	>18 °C
Temperaturområde	7-18 °C/11-18 °C
Nettovikt	19,7 kg
Bruttovikt	22 kg
Mått (b×h×d)	34,5×80,3×51,5 cm
Emballagemått (b×h×d)	40,0×85,5×57,0 cm





MILJÖ

Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
WEEE-direktivet 2012/19/EU

Den här symbolen på produkten eller i instruktionerna betyder att den elektriska och elektroniska utrustningen ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



LAG OCH SÄKERHET

Detta märke finns på produkten och i manualen för att visa att den uppfyller de europeiska säkerhets- och elektromagnetiska kraven. Denna produkt är tillverkad enligt gällande regler för elektromagnetiska fält (EMF), vilket innebär att den är säker att använda så länge säkerhetsanvisningarna följs. Produkten är tillverkad enligt gällande EU-lagstiftning, som begränsar användning av skadliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU).



FÖRBEHÅLL

Vi förbehåller oss rätten att justera eventuella tryckfel samt fortlöpande ändra och förbättra produkten och medföljande material.

SICHERHEITSHINWEISE

Um einen zuverlässigen und sicheren Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie bitte alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen.

- Bevor Sie das Gerät anschließen: Vergewissern Sie sich, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses reduziert die Erdung die Gefahr eines elektrischen Schlags, indem sie den elektrischen Strom ableitet. Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit Erdungsleiter und Schutzkontakt ausgestattet. Der Stecker muss in eine ordnungsgemäße Schuko-Steckdose gesteckt werden. Wenden Sie sich an einen gelernten Elektriker oder Servicetechniker, wenn die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden wurden oder wenn Zweifel an der richtigen Erdung des Gerätes bestehen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel, da es sonst beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt.
- Das Gerät darf keinen Regen ausgesetzt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Berühren Sie das Gerät, den Stecker oder das Kabel keinesfalls mit nassen Händen.

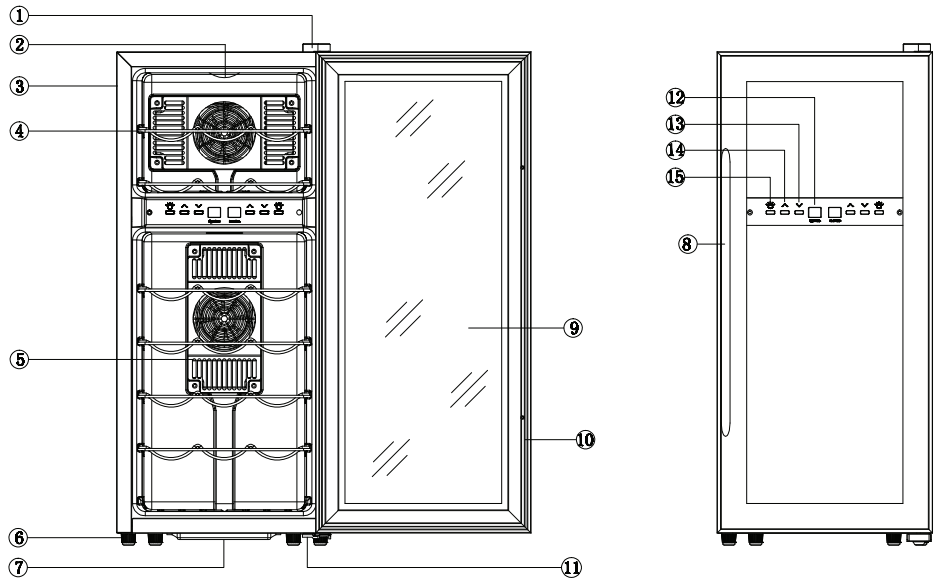
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und verwenden Sie es nicht in extrem warmen oder in feuchten Bereichen wie beispielsweise in der Dusche, Badewanne oder im Schwimmbad.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Gegenwart von explosiven Dämpfen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Weinkühler befinden.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen dem Gerät und Wänden usw.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger, Stifte oder andere Gegenstände in die Öffnungen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss durch einen Fachmann repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.
- GEFAHR oder WARNUNG: Einschlussgefahr für Kinder.
- Bevor Sie Ihren alten Weinkühler wegwerfen: Entfernen Sie die Tür und lassen Sie die Böden am Platz, sodass Kinder nicht einfach hineinklettern können.
- Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten zum Reinigen der Geräteteile. Die Dämpfe stellen eine Brand- oder Explosionsgefahr dar.
- Lagern Sie kein Benzin oder andere brennbaren Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte. Die Dämpfe stellen eine Brand- oder Explosionsgefahr dar.
- Lagern Sie keine Lebensmittel im Weinkühler, da die Kühlleistung eventuell nicht ausreicht, um ein Verderben zu verhindern.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen

(einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder in der Bedienung des Gerätes unterwiesen.

INHALT DES KARTONS

- 1 Weinkühler
- 1 Bedienungsanleitung
- 6 herausziehbare Böden

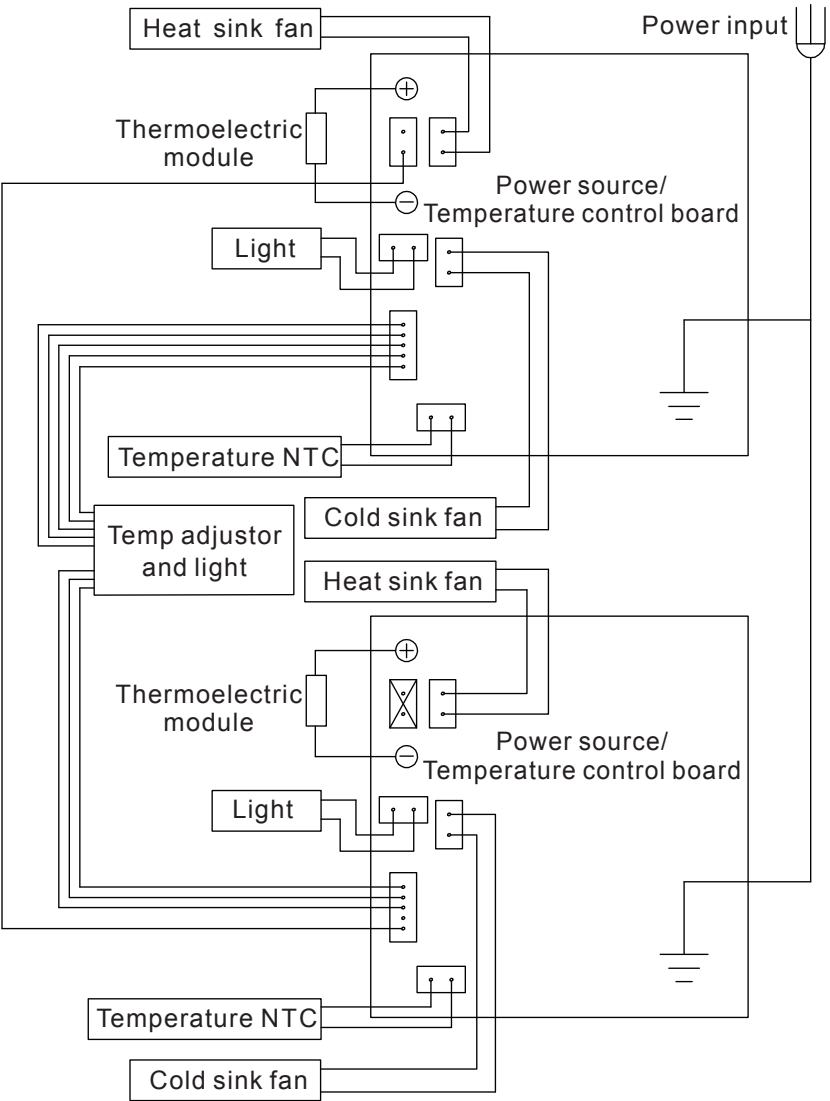
LAGE DER TEILE



1. Scharnier oben
2. Lichtabdeckung
3. Schrank
4. Fachboden
5. Verkleidung Kühlgebläse
6. Fuß
7. Wasserschale
8. Griff

9. Glas
10. Türdichtung
11. Scharnier unten
12. Anzeigefenster
13. Temperatur ab
14. Temperatur auf
15. Beleuchtung

ELEKTRISCHES SCHALTBIOD



NETZANSCHLUSS

Warnhinweis: Unsachgemäßer Umgang mit dem geerdeten Stecker birgt die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Produkt-Service-Center ersetzen.

Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet werden.

Trennen oder entfernen Sie keinesfalls den Erdungsleiter von dem mitgelieferten Netzkabel.

Dieses Gerät benötigt eine normale 220-240V 50Hz Steckdose mit 2-poligem Stecker.

Das Kabel sollte hinter dem Weinkühler befestigt werden und nicht lose liegen oder herunterbaumeln, um Verletzungen zu verhindern.

Das Gerät entspricht den folgenden aktuellen EU-Richtlinien:

- Niederspannung 2006/95/EC.
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC.

Das Gerät ist zusätzlich nach den Elektrovorschriften zu schützen, um den Benutzer im Falle eines Fehlers vor gefährlichen Stromschlägen zu bewahren.

Bei einem Wechsel des Netzkabels muss es durch ein Stromkabel des entsprechenden Typs ersetzt werden. Unter keinen Umständen in den Stromkreis schneiden oder Teile daraus entfernen.

AUFSTELLUNG

Vor Gebrauch Ihres Weinkühlers

- Entfernen Sie die Außen- und Innenverpackung.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein der folgenden Teile:
 - 6 herausziehbare Böden
 - 1 Bedienungsanleitung
- Bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen, lassen Sie es ca. 2 Stunden aufrecht stehen. Dadurch wird die Möglichkeit einer Fehlfunktion im Kühlsystem durch Handhabung während des Transports reduziert.
- Reinigen Sie die Innenflächen mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.
- Stellen Sie das Gerät auf einem Fußboden auf, der das Gewicht des Gerätes auch bei voller Beladung aufnehmen kann. Nivellieren Sie das

Gerät durch Verstellen der Vorderfüße am Boden des Gerätes.

- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen (Ofen, Heizung, Kühler usw.) aus. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acryl-Beschichtung angreifen und Wärmequellen können zu höherem Stromverbrauch führen. Extreme Kälte oder heiße Umgebungstemperaturen können ebenfalls zu mangelnder Leistung des Gerätes führen.
- Nicht für die Aufstellung in der Garage oder im Keller vorgesehen.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich konzipiert.

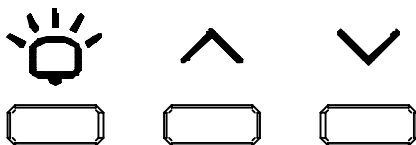
Achtung: Halten Sie das Gerät von entzündlichen Stoffen entfernt.

BEDIENUNG IHRES WEINKÜHLERS

Es wird empfohlen, den Weinkühler an einem Ort aufzustellen, an dem die Umgebungstemperatur 10-32 °C beträgt. Wenn die Umgebungstemperatur über oder unter den empfohlenen Temperaturen liegt, kann die Leistung des Gerätes beeinträchtigt werden. Wird das Gerät zum Beispiel extremer Kälte oder Hitze ausgesetzt, kann dies zu starken Schwankungen der Innentemperatur führen. Der Bereich von 7-18°C/11-18°C lässt sich dadurch eventuell nicht erreichen. Die Temperatur kann in Abhängigkeit davon, ob die Innenbeleuchtung ein- oder ausgeschaltet ist oder ob die Flaschen im oberen, mittleren oder unteren Abschnitt liegen, schwanken.

Verwendung der Drucktasten auf der Anzeigetafel

Die Temperatur kann nach Belieben durch Drücken der Tasten „▲“ und „▼“ in Schritten von 1 °C im Bereich 7-18 °C (zone 1 - ober) / 11-18 °C (zone 2 - untere) eingestellt werden. Die Innenbeleuchtung kann durch Berühren der Taste „Light“ ein- oder ausgeschaltet werden.



PFLEGE UND WARTUNG

Reinigung des Weinkühlers

- Trennen Sie den Weinkühler vom Stromnetz und nehmen Sie die Flaschen heraus.
- Waschen Sie die Innenflächen mit einer warmen Natronlösung. Die Lösung sollte aus etwa 2 EL Natron auf einem Liter Wasser bestehen.
- Die Außenseite des Weinkühlers ist mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser zu reinigen.
- Ziehen Sie den Wasserkasten am Boden heraus und waschen Sie ihn.

Transportieren des Weinkühlers

- Nehmen Sie alle Flaschen heraus.
- Fixieren Sie alle losen Gegenstände im Weinkühler mit Klebestreifen.
- Drehen Sie die Nivellierfüße nach oben an den Sockel, um Beschädigung zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür mit Klebestreifen zu.
- Transportieren Sie den Weinkühler unbedingt in aufrechter Position.

SERVICE UND WICHTIGER HINWEIS

1. Dieses Gerät ist nur für den Betrieb in Klima „N“ und „SN“ vorgesehen.
2. Wenn sich das Netzkabel bei der Empfangskontrolle als beschädigt herausstellt, muss es vom Hersteller oder dessen Service-Vertretung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Kontaktieren Sie zwecks weiterer Informationen oder Fragen das Service-Center.

WARNUNG: Bitte nicht an einem Ort verwenden, wo Kinder das Gerät berühren können. Das Gerät nicht von Kindern bedienen lassen.

ENTSORGUNG

1. Entfernen Sie die Tür, bevor Sie den Weinkühler entsorgen.
2. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll. Führen Sie derartige Abfälle einer Sonderbehandlung zu.
3. Hinweise zur Entsorgung des Gerätes:
Entzündliche Isoliergase müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Bringen Sie den Schrank zu einer Recycling-Anlage für brennbare Isoliergase.


STÖRUNGSBEHEBUNG

Viele der üblichen Störungen beim Betrieb des Weinkühlers lassen sich einfach selbst beheben, wodurch Sie die Kosten für einen Servicetechniker einsparen können. Versuchen Sie zuerst, die Störung anhand der folgenden Empfehlungen zu beheben, bevor Sie sich an ein Service-Center wenden.


STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE
Weinkühler funktioniert nicht.	Nicht am Stromnetz angeschlossen oder andere Netzspannung verwendet. Sicherungsautomat angesprochen oder Sicherung durchgebrannt.
Weinkühler wird nicht kalt genug.	Temperatureinstellung kontrollieren. Umgebungstemperatur kann eine höhere Einstellung erfordern. Die Tür wird zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab. Der Weinkühler hat nicht den richtigen Freiraum.
Die Lampe funktioniert nicht.	Wenden Sie sich an ein Service-Center.
Vibrationen.	Sicherzustellen, dass der Weinkühler eben ausgerichtet ist.
Der Weinkühler scheint zu viel Lärm zu machen.	Der Weinkühler steht nicht eben. Ventilator kontrollieren.
Die Tür schließt nicht ordnungsgemäß.	Der Weinkühler steht nicht eben. Die Türen wurden vertauscht und nicht richtig installiert. Die Dichtung ist zu schwach. Die Fachböden sind nicht richtig eingeschoben.
LED leuchtet nicht.	Hauptbedientafel funktioniert nicht. Störung der Schaltplatine. Stecker fehlerhaft.
LED-Anzeigefehler.	Schlechte Qualität der Anzeige. Temperatur nicht richtig eingestellt.
Tasten nicht funktionsfähig.	Temperaturregelfeld defekt.

TECHNISCHE DATEN

Modellnr	Centurion VK220
Fassungsvermögen	70 Liter
Netzspannung	220-240 V, 50 Hz
Strom	1 A (25 °C)
Schutzart	I
Klimaklasse	SN, N = 10°C - 32°C
Eingangsleistung	140 W
Leistungsaufnahme (kWh/24 h)	0,85 (15 °C)
Max. Betriebstemperatur	32 °C
Max. Temperaturdifferenz	>18 °C
Temperaturregelbereich	7-18 °C/11-18 °C
Gewicht	19,7 kg
Bruttogewicht	22 kg
Außenmaße (B×H×T)	34,5×80,3×51,5 cm
Verpackungsmaße (B×H×T)	40,0×85,5×57,0 cm



ENERG
 енергія · енергетика
 Y IIA
 IE IA


Centurion VK220



D

ENERGIA · ΕΠΕΡΓΙΑ · ЕНЕРГІЯ
 ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE
 ENERGI

207
kWh/annum


70L


- L


45dB

2010/1060

ENTSORGEN DES FERNSEHGERÄTS

Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
 WEEE directive 2012/19/EU



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.



SAFETY PRECAUTIONS

To ensure reliable and safe operation of this equipment, please read all the instructions in this instruction manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follows these basic precautions;

- Before you connect the appliance: Ensure the voltage rating on the type plate corresponds to your mains voltage (type plate is located on the back of the product).
- This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.
- Do not place heavy objects on the power cord, this may damage the cord.
- Do not use the appliance if the supply cord has been damaged.
- The appliance is intended for household use only.
- Do not use outdoors.
- Do not expose the product to rain.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never pull the cord when removing the plug from the outlet.
- Never touch the appliance, plug or cord with wet hands.
- Never immerse the unit in water or other liquids and do not use it in extremely warm areas or damp areas such as

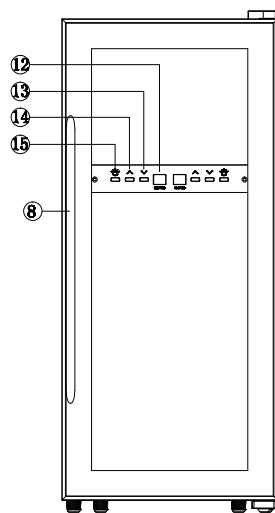
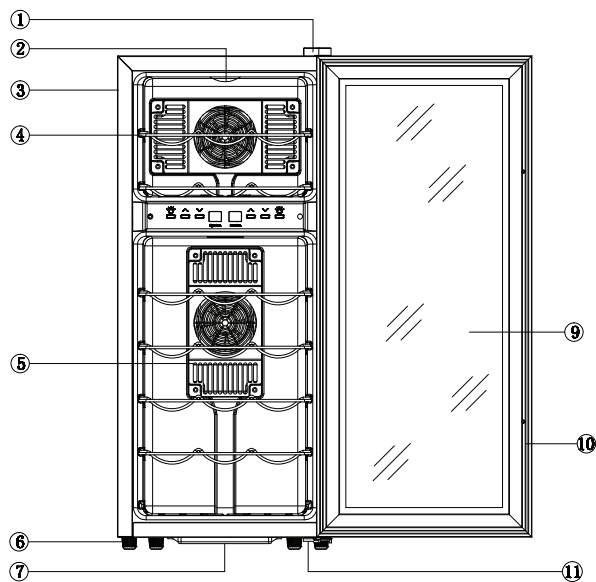
shower, bath or pool.

- Do not use the appliance in the presence of explosive fumes.
- Do not let children play with the appliance. Children must be supervised when they are near the Wine Cooler.
- Keep a distance of minimum 10 cm between the appliance and walls etc.
- Do not put your fingers, pens or other objects into openings.
- Unplug the appliance before cleaning it.
- Do not try to repair the appliance by yourself. It must be repaired by qualified service personnel to avoid hazard.
- DANGER or WARNING: risk of child entrapment.
- Before you throw away your old wine cooler: Take of the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Does not store food in wine cooler, as interior temperature may not get cool enough to prevent spoilage
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

BOX CONTENT

- 1 Wine Cooler
- 1 Instruction Manual
- 6 Slide Out Shelves

PRODUCT OVERVIEW

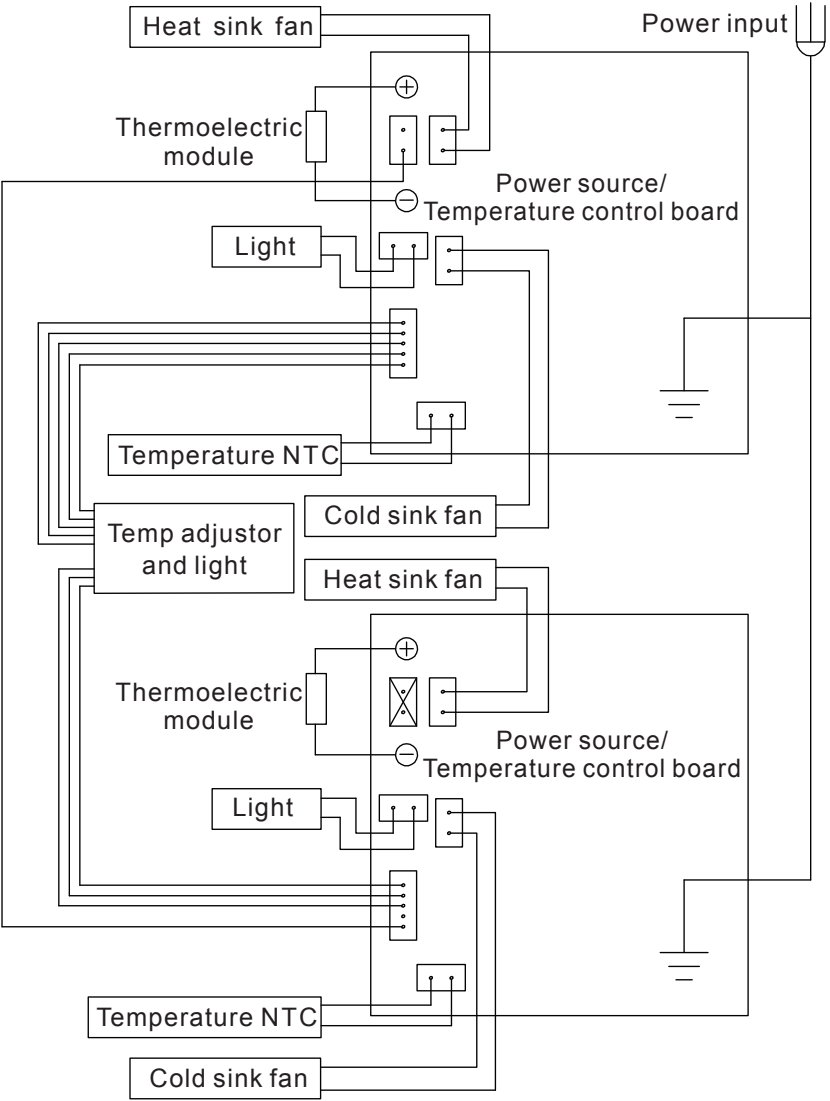


1. Upper Hinge
2. Light Cover
3. Cabinet
4. Shelf
5. Cold Fan Mask

6. Foot
7. Water Tray
8. Handle
9. Glass
10. Door Seal

11. Lower Hinge
12. Display Window
13. Temperature down
14. Temperature up
15. Light

ELECTRIC DIAGRAM



ELECTRICAL CONNECTION

Warning: Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by qualified service personnel.

This unit should be properly grounded for your safety.

Use of extension cords is not recommended.

This unit requires a standard 220-240V-50Hz electrical outlet with 2-pin plug.

The cord should be secured behind the wine cooler and not let exposed or dangling to prevent accidental injury.

The appliance observes the following current EU directives:

- Low Voltage 2006/95/EC.
- Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC.

The appliance must be protected extra according to the power regulations in order to protect the user against dangerous electric shocks in the case of defects.

When changing the power cord, it must be replaced by a power cord of corresponding type. In no circumstances cut in or remove parts from the electric circuit.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before using your wine cooler

- Remove the exterior and interior packing.
- Check to be sure the following parts are included:
 - 6 slide out shelves
 - 1 instruction manual
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- Place your appliance on a floor that is strong enough to support the appliance when it is fully loaded. To level your appliance, adjust the front legs at the bottom of the unit.
- For recedes installation away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating

and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold or hot ambient temperatures may also cause the appliances not to perform properly.

- Not designed for placement in adage or basement.
- The appliance is for indoor use only.

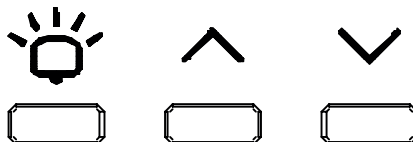
Caution: Please keep the appliance away from substance, which can cause ignition.

OPERATING YOUR WINE COOLER

It is recommended that you install the wine cooler in a place where the ambient temperature is between 10-32°C. If the ambient temperature is above or below recommended temperatures, the performance of the unit may be affected. For example, placing in extreme cold or hot conditions may cause interior temperature to fluctuate. The range of 7-18°C/11-18°C may not be reached. The temperature may fluctuate depending on whether or not the interior light is on or off or whether the bottles are located on the upper, middle or lower section.

How to use the press-buttons on the Display Panel

You can set the temperature as your desire by pressing the button. There are three touch-button on the panel. Press “▲” and “▼” to adjust the temperature by 1°C among 7-18°C (zone 1 - upper) / 11-18°C (zone 2 - lower). You can tune the interior light on or off by touching the “Light” button.



CARE AND MAINTENANCE

Cleaning your wine cooler

- Unplug the wine cooler and remove the bottles.
- Wash the inside with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- The outside of wine cooler should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Draw out the water box at the bottom, and wash.

Moving your wine cooler

- Remove all the bottles.
- Securely tape down all loose items inside your wine cooler.
- Turn the leveling legs up to the base to avoid damage.
- Tape the door.
- Be sure the wine refrigerates stays in the upright position during transportation.

SERVICE & IMPORTANT INFORMATION

1. This machine is designed to be only used in “N” and “SN” climate.
2. If supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING: Please do not use where children can touch the unit, nor let children use the unit by themselves.

DISPOSAL

1. Please remove the door before you dispose your wine cooler.
2. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
3. Information regarding disposal of the appliance:
Flammable insulation blowing gases should be disposed appropriately. Take the cabinet to a recycling plant for flammable insulation blowing gases.

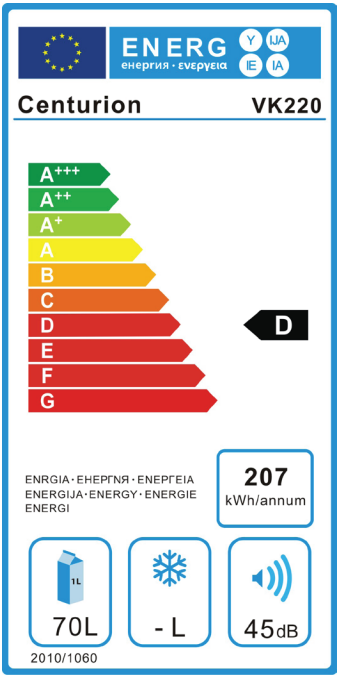
PROBLEMS DISPOSAL

You can solve many common wine cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestion below to see if you can solve the problem before calling service center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Wine cooler does not operate.	Not plugged in using different voltage. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Wine cooler is not cold enough.	Check the temperature control setting. External environment may require a higher setting. The door is open too often. The door is not closed completely. The door seal does not seal properly. The wine cooler does not have the correct clearance.
The light does not work.	Check with your service center.
Vibrations.	Check to assure that the wine cooler is level.
The wine cooler seems to make too much noise.	The wine cooler is not level. Check the fan.
The door will not close properly.	The wine cooler is not level. The doors were reversed and not properly installed. The seal is weak. The shelves out of position.
LED doesn't work.	Main control board does not work. PCB Problem. There is some problem with the plug.
LED display error.	Weak quality of display. Temperature point is out off.
Bottoms are not functional.	Control panel is damaged.

TECHNICAL DATA

Model No.	Centurion VK220
Capacity	70 l
Voltage	220-240 V, 50 Hz
Current	1 A (25 °C)
Protection Class	I
Climate Class	SN, N = 10°C - 32°C
Input Power	140 W
Power Consumption (KW.h/24h)	0,85 (15 °C)
Max Working Temperature	32 °C
Max Temperature Difference	>18 °C
Temperature Control Range	7-18 °C/11-18 °C
Net Weight	19,7 kg
Gross Weight	22 kg
Size (W×H×D)	34,5×80,3×51,5 cm
Packing Size (W×H×D)	40,0×85,5×57,0 cm





ENVIRONMENT

Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)
WEEE Directive 2012/19/EU

This symbol on the product or in the instructions means that the electrical and electronic equipment must be disposed of separately from other household waste when it does not work anymore. The EU has separate waste collection systems, contact your local dealer or authority for more information.



LAW AND SAFETY

This product has been manufactured according to current regulations for electromagnetic fields (EMF), which means that it is safe to use if used according to safety instructions. The product is manufactured according to current regulations within the EU legislation, limiting the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS Directive 2011/65/EU).



RESERVATIONS

We reserve the right to correct any typographical errors, and reserve the right to make ongoing changes and improvements to the product and related materials.

